

價目表

本報價目本埠派到  
每月收銀七毫五分  
及外國每年收英金  
美金九元七毫五分  
年五元參個月貳元  
十五日呈報費均先惠  
各埠及美國每年收  
每期收銀七毫五分  
源不到貼郵票寄上  
按日呈報恕不奉呈  
三函定閱恕不奉呈

本報司理部啟

# TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 PENDER STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

(SATURDAY), OCTOBER 11, 1924

P. O. Box 260

中華民國十三年十月十一號

# 大漢公報

夏曆歲次甲子九月十四日

國慶紀念 論說

(建武)

昨日何日。誕生中華民國之雙十節。而中國最隆重之國慶日也。惟是故國遙望。氣象昏沉。往事低徊。滋增悲感。試觀此十三年中。以言內政。則軍閥頭亂。政客跋扈。官吏庸劣。盜賊兇橫。法紀混濛。治絲益棼。以言外交。則外侮紛來。不減清季。是民國之爲民國。優於勝國者究幾何。壹般小民。已多今弗古若之感。且近者漢涼暴至。大貨遭災。人有其魚之歎。野聞哀雁之敵。安有所謂國慶。更安能得慶祝紀念者耶。抑知此實不然。

○國慶日固大有紀念價值在也。

○自滿清入主。漢人激於種族大義。慎於虐政頻施。

○紛謀復國。中廷劉松林清李文威禁奉朱貢(旁水)洪秀全等之起義。卒皆失敗。迨辛亥之年。雙十之日。武昌首。

○各埠從風。八十餘日之間。虜功克奏。清帝退位。

○民邦莫基。創我國四千餘年歷史未有之觀。開亞東共和之幕。誠足以發揚國光。焜耀寰宇。非國慶而誰何。在

○昔屈沉湘流。端陽投黍。介焚綿上。寒食禁烟。人往名

流。嘵世生慕。十三年之雙十日以前。烈士仁人。因革

命運動。死於暗殺被拘者。死於黑獄者。死於戰場者。

○專制。功烈至巨。則際國慶日以紀念之。實爲崇德報

功之禮。宜然也。

○且國慶日不特可紀念先烈豐功。亦所以勵勉來茲也。

○諸先烈富貴不能淫。貧賤不能移。威武不能屈。置生死

於度外。冒萬難險阻。以締造中華民國。其志固偉。民

之朝。禁網繁密。事勢危阨之會。仍能復興。則舜何人

能將其造成之共和基礎。竭能盡智以維持之。非

諸烈士之咎也。故當國慶紀念之餘。吾人重思之。實愧

蒸蒸日上。躋國寧於強富之城。與歐美并駕齊驅也。至

於拾年來之軍閥政客禍國。國難疊興。則責在後死之

民。不能將其造成之共和基礎。竭能盡智以維持之。非



▲浙軍潰散三千名 上海拾日電。有浙軍三千人。乃在松江西南五里之前線。被蘇軍完全截斷。松江已為蘇軍佔領。浙軍龍華大本營。自認完全不理該軍之下落。

該軍自蘇軍進攻鐵道區域以來。已不知去向。松江鎮守使王屏氏。(譯音)昨晚逃入上海法國租界。法警解除其武裝。

## ●阿飛行家抵日本

東京九日電。阿根廷國家飛行家。欲飛遊世界一週。是早八點半十分鐘。由上海飛行。下午四點十分鐘。已抵日本鹿兒島。

## ●遷移華埠之擬議

市財政董事部長阿文氏。昨與大北鐵路表會議後言稱。要將在科市小河片打街東之華區移去。以謀振興本埠。為世界大港。吾自選入市會後。所做之首要工夫。係注重於小河灘地業主權利。經與加政府協定。謂請求者須得市廳批准給予財產。然後能得契據。現與大北鐵路談判之結果。該鐵路已得在第一街北安且由街地產與小河連接。十年後交該地與本市。在哥林比街築一六十六尺長之街道。仲長由片打及奇化街間。另有卡路街橋權利。從卑詩電火公司取得。以上各種事業係以振興本市為工業導。因華埠附近之科市河北岸地方價值增加。能做大工場。故應不准亞人留該處為永久住區。吾現未籌劃移植亞人於本市何部。但不可謂為難事。據理而論。若吾人欲振興科市小河及附近區域。要預備完全遷移華人于本市別部。因彼等現居之地能為工業用途云。

## ●着手禁賣爆竹

警察當局現擬着手禁賣爆竹。市律師威廉氏稱。須禁售炮仗以止煩囂。伊與市長奧雲市參事局屬臣氏等。預備提出此事于市會。

求省政府立法以除此障礙物。消防人員恐燃爆竹惹起火警。特與警差合作。調查仗于各院窗下。然好滋擾之兒童。轉在別區活動。據某醫院醫生稱。若是季續燒帶炮。實令患者生命危險云。

●●●祝雙十節國慶紀盛。到者三十餘人。由林領主席。請衆向國旗行禮。并宣布緣由。以次請林煥庭林立混溫金有陳德宗李世璠楊啟康陳輯五司徒施諸君演說。各有偉論。時已五點鐘。未及遍請列席者演講。遂由陳主事致謝詞。共用茶点飲食。至五點半鐘盡歡而散。

二十節國慶大典。恩邑同福總堂廣智學校南平閱書報社。同假座於同福堂慶祝。到

人。下午七點半鐘。由主席吳經楫君宣布開會理由。先請同人齊向國旗行一鞠躬禮。次請各位相繼演說。胥以愛國為前提。偉雄詞。美不勝收。演畢各人起立。齊唱二十節愛國等歌。禮成茶會而散。

華僑公立學校。昨日下午六時。舉行慶祝二十節典禮。賓客衆。先由校長陳穩宗主席。行禮如儀。繼請來賓廖伯良葉榮爵及教員李奕彬伍善予。監學葉君勉。學生自治會會長葉求鑑數君。次第登台演說。其中間以學生葉榮勳數君。拍演西人音樂。聲韻悠揚。尤能聽之樂而忘倦。至十時殿以唱歌茶會而散。

●●●黃江夏總堂二週紀念誌盛。▲昨雙拾日黃江夏總堂舉行二週紀念慶典。各昆仲濟濟壹堂。雍雍穆穆。當時許首由贊禮員寄生君。請衆起立。向國旗及太祖真像代表華祖君。袁巴嵩代表錦帆君。本埠雲山總公所代表冠德君。及孔昭君。昂浩君。理由。次伯樵。儉傳兩君讀祝詞。松茂君讀祝電。家長篤生君訓詞。域埠云山公所相親相愛。合羣合力。由家及國。發揮盡致。旋由孔昭君答謝。主席搖鈴散會。時已四點。以茶糕餉衆。至五點鐘設謙於瑞殿軍君。伯樵君等演說。大致皆勉勵各昆仲。

●●●西報捉影之談。▲城埠九日電。雲

域兩埠華僑。應募回國內爭。是早有義勇兵二百名。乘藍烟通船普老忒市拉士號回。亦擬載新兵前往。據報告已在城埠招兩星期。沿岸各埠亦遣新兵回中國。此處既募集數百名華人。回國戰爭。而許多則由大皇后輪前往。星期六總統覓地臣船開行戰區回來。藍烟通船亞治利士號將于星期六日抵埠。載有華人百六十七名。假道此間往美國南部及夏威。本處輪船公司接到

東亞報告。謂上海因內訌。貨物堆積。不能輸入國內。廣州輪運事業亦梗塞。現時上

遷徙。不能安居

●●●十二名華人被留。▲域埠十日電。

是日有華人十二名。由中國抵埠。携有假

及鶴鶲。該部人員擬警告公衆。勿於日出

行。下午四點十分鐘。已抵日本鹿兒島。

●●●十二名華人被留。▲域埠十日電。

是日有華人十二

# 華英書報公司

書籍

齊備

本店所有書籍每員以上者八五折五員以上八折至於發行特別相宜由九月十五起至拾月十五止書單印便函索奉

英漢漢英辭典合璧人員信札材料牛毛滑稽百機錦貞尺廣辭典一員八尺圖解典六員

●交際文辭百科全書武員五情慾寶鑑插圖六毫又二集八毫

●中國名勝古蹟太廟四員清代十八家詩錄貞五員

●新韻信指南四卷中國醫學大辭典拾一員中國名人大辭典六員

●東西漢五毛洋裝古文評註壹員雷公藥性賦二毛半

●作文材料精華八毛蘿蔔製糖法三毫稻草製糖法員二

●上海軌事貞四員洋裝驗方新編員二留房金鑑二員雷公藥性賦二毛半

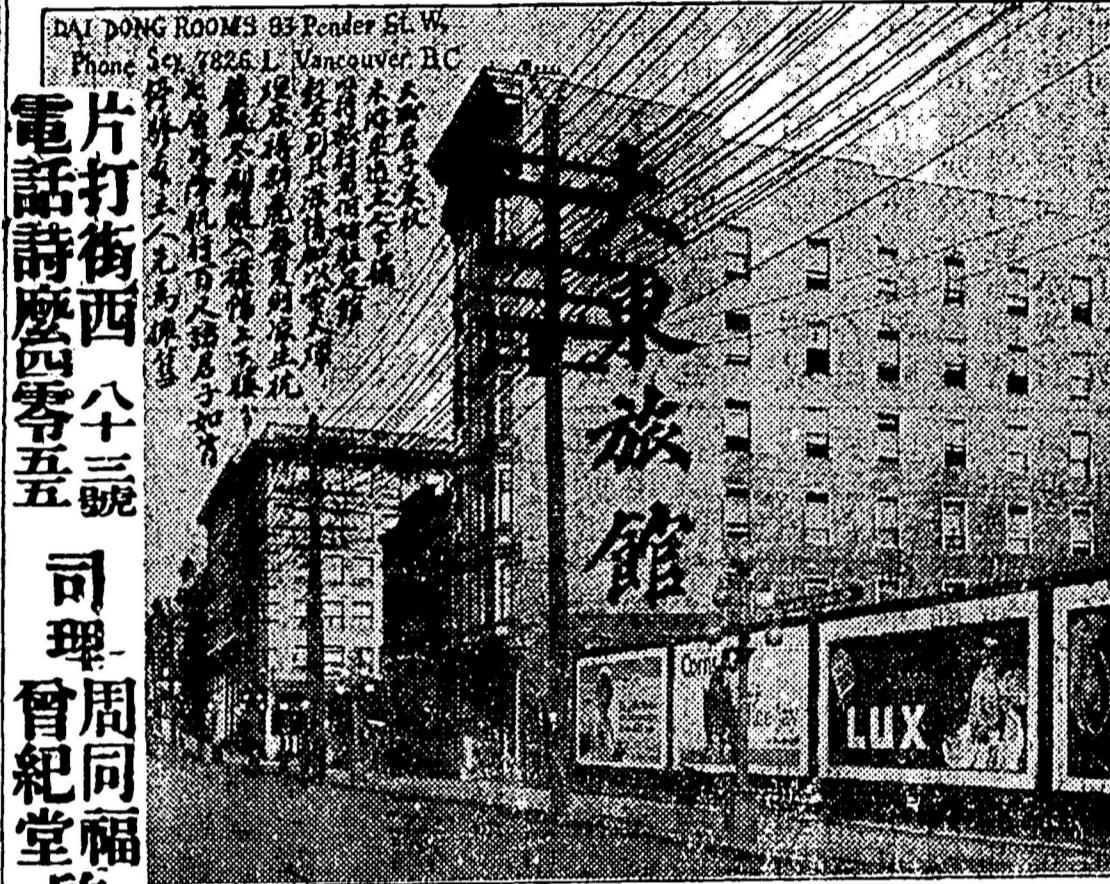
●洋裝驗方新編員二留房金鑑二員雷公藥性賦二毛半

●作文材料精華八毛蘿蔔製糖法三毫稻草製糖法員二

●上海軌事貞四員洋裝驗方新編員二留房金鑑二員雷公藥性賦二毛半

●作文材料精華八毛蘿蔔製糖法三毫稻草製糖法員二

●廣東街華英書報公司啟



## 裕記

Yee Lun Ark Kee & Co.  
534 Fisgard St., P. O. Box 1514  
Victoria, B. C.

## 新來大宗

水仙花 鴨肝腸 白油腸 金銀潤 發  
沙田柚 各水貨行

關號謹啟

## 雲高源新靴鋪

SUN YUEN CO. SHOE MAKER  
543 Main St., Vancouver B. C.

行零沽價極相宜修整舊外歡迎鋪在繩街門牌五百四十三號

司理人 李森  
李玉被露

啟者雲埠洪門實業期限數年來仍繼續經營此廠供應各款鞋製造落成擇吉二十號開幕暨舉行開幕暨

加屬洪門懇親大會統請五洲各埠致

公總分堂達

權總支部洪門昆仲屆期

光臨助慶指不一切易勝

榮籍

D. Drummond P. O. Box 229 Pender St. E.

列必珠致公堂啟

Rear Phone Secy. 3929

非綱 姊比布板文坡體

號 四六四六

住家電話

JUN KEE CO., 13 Canton St. Box 366 Vancouver, B. C.

小號在云哥化埠經

街照形貿易專辦唐

山油糖酒米蘇杭雜

貨俱全如蒙諸君光

顧定必從廉取價以

到門修整甚為利便

并以廉價相就華友

尤願由電話通知從

速應命

電話詩慶參九貳九

D. Drummond

229 Pender St. E.

列必珠致公堂啟

Rear Phone Secy. 3929

非綱 姊比布板文坡體

號 四六四六

住家電話

JUN KEE CO., 13 Canton St. Box 366 Vancouver, B. C.

小號在云哥化埠經

街照形貿易專辦唐

山油糖酒米蘇杭雜

貨俱全如蒙諸君光

顧定必從廉取價以

到門修整甚為利便

并以廉價相就華友

尤願由電話通知從

速應命

電話詩慶參九貳九

D. Drummond

229 Pender St. E.

列必珠致公堂啟

Rear Phone Secy. 3929

非綱 姊比布板文坡體

號 四六四六

住家電話

JUN KEE CO., 13 Canton St. Box 366 Vancouver, B. C.

小號在云哥化埠經

街照形貿易專辦唐

山油糖酒米蘇杭雜

貨俱全如蒙諸君光

顧定必從廉取價以

到門修整甚為利便

并以廉價相就華友

尤願由電話通知從

速應命

電話詩慶參九貳九

D. Drummond

229 Pender St. E.

列必珠致公堂啟

Rear Phone Secy. 3929

非綱 姊比布板文坡體

號 四六四六

住家電話

JUN KEE CO., 13 Canton St. Box 366 Vancouver, B. C.

小號在云哥化埠經

街照形貿易專辦唐

山油糖酒米蘇杭雜

貨俱全如蒙諸君光

顧定必從廉取價以

到門修整甚為利便

并以廉價相就華友

尤願由電話通知從

速應命

電話詩慶參九貳九

D. Drummond

229 Pender St. E.

列必珠致公堂啟

Rear Phone Secy. 3929

非綱 姊比布板文坡體

號 四六四六

住家電話

JUN KEE CO., 13 Canton St. Box 366 Vancouver, B. C.

小號在云哥化埠經

街照形貿易專辦唐

山油糖酒米蘇杭雜

貨俱全如蒙諸君光

顧定必從廉取價以

到門修整甚為利便

并以廉價相就華友

尤願由電話通知從

速應命

電話詩慶參九貳九

D. Drummond

229 Pender St. E.

列必珠致公堂啟

Rear Phone Secy. 3929

非綱 姊比布板文坡體

號 四六四六

住家電話

JUN KEE CO., 13 Canton St. Box 366 Vancouver, B. C.

小號在云哥化埠經

街照形貿易專辦唐

山油糖酒米蘇杭雜

貨俱全如蒙諸君光

顧定必從廉取價以

到門修整甚為利便

并以廉價相就華友

尤願由電話通知從

速應命

電話詩慶參九貳九

D. Drummond

229 Pender St. E.

列必珠致公堂啟

Rear Phone Secy. 3929

非綱 姊比布板文坡體

號 四六四六

住家電話

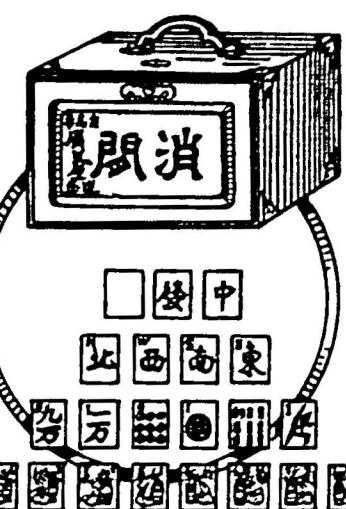
JUN KEE CO., 13 Canton St. Box 366 Vancouver, B. C.

小號在云哥化埠經

街照形



頭花仙  
新到大  
水仙花  
荔枝干  
糖薑各江  
雜貨發行



KWONG MAN SANG  
224 GEORGIA ST. E.  
VANCOUVER - B. C.

▲廣州城 大力自來精

生精壯腎有二虎九牛之大力雖年老陰虧陽委(從)亦轉弱為強不啻青年健將壹索得男兼辟梅毒遺精腰膝痛耳鳴目眩久渴夜尿神短寒疝帶下經亂腹痛男女先後天虧均奇效

▲價目

雲高華廣萬生謹啓  
大新  
水麻雀牌  
頭花仙  
新到大  
水仙花  
荔枝干  
糖薑各江  
雜貨發行

本號專辦祖國油茶煙蘇杭絲法各種大宗日用品送禮絲巾荔枝千唐羌

炮竹華美裝璜各色茶葉及竹器等發行久蒙偽胞賜顧感佩之至現選辦頂

靚厚身蘇竹八個花麻雀牌特別平沽

本號專辦祖國油茶煙蘇杭絲法各種大宗日用品送禮絲巾荔枝千唐羌

炮竹華美裝璜各色茶葉及竹器等發行久蒙偽胞賜顧感佩之至現選辦頂

▲本號喊線(矢麼)壹肆柒參  
新到大  
水仙花  
荔枝干  
糖薑各江  
雜貨發行

華埠雲高  
廣萬生



Far Kay Noodle Factory  
433 Georgia, St. E.  
Phone Highland 167  
Vancouver, B. C.

## 祖國新聞

●湘省軍人銳意築路之先聲

長沙函 湘省修築汽車路之聲 數月來已洋洋盈耳 而發起修築者胥為各高級軍官 使果能一兩年內成功

則湘省交通之便利 當有非各省所能企及者 茲總紀之如次

此為前華洋籌賑會所發起建築者 但以經費不足 僅修成由湘潭至湘鄉一段 由湘鄉至永豐壹段 祇增款拾餘萬即可成功 若自永豐至寶慶 則尚須從勘測入手 第參師長葉開鑫

立意完成此路 已聘高齋為坐辦

陽鏡寰為總工程師 並已確定辦法

由葉籌款十五萬 先將鄉永路架成

定舊路八月 即興工建築 (二)潭洪路

此亦由葉師長發起 擬於潭寶路成

功後再續修由寶慶至洪江壹段 與

潭寶路聯貫一氣 總名曰潭洪路

雖已委周正岐為工程師 然預訂興修

之期 須在衡郴路立以後 此時不

過有此擬議而已 (五)常澧路

此由澧州鎮守使唐榮陽所發起 實名為常澧

衡郴路 此為第四師長唐生智發起

已委劉陟為總工程師 並已從事勘

測 (四)衡水路 亦為唐師長所發起

使田應詔防地 故此路由田使發起

已組織籌備處 聘定辰州鉅紳修承浩

為處長 許孝綾為副處長 (七)長常路

此為第一師長賀耀祖所發起 此

路居湘之中心 價值實等於潭洪路

查此路曾由益陽縣議會發起 已徵求

各推籌備員數人至澧 着手籌備

(六)常辰路 由桃源至辰州 為湘西鎮守

此為孫傳芳要求餉械之攻浙

滬函 自江浙間開發生以來 中央及

洛陽方面 以皆持冷靜態度 其實京

則蘇皖贛叁省 同時舉兵 以相策應

洛寧叁方 固已經過充分之協商 而

出於壹致也 據聞蘇齊原定計畫

務期壹戰之下 東南大局 從茲底

此議亦得京洛之贊同 故閩孫向

由漢陽一廠撥給者 計有機關鑄拾二

架 駁壳槍五百枝 普通手槍五百枝

而翠縣德州兩廠

種子彈八萬粒

所撥給者 尚不在內 洛吳且為致

中央 請發巨額之餉費 同時更派專

員來京 立待其領 並先將七月分籌

備未發之政費 移充該項之用云

●漢口英租界問題

武昌函 漢口英租界 因英當局對商

人言租約已滿 遂起引各界之注意

省議會議員丁榮學乃提出收回英租界

要其向江關提取英界租賃各國租界碼

頭等租約 不知英租界其期固為永租

即其他法日各國在漢口之租界 亦

均為永租 查法日各國 得以先後在

漢租地 實基於前清咸豐八年天津條

約 訂開長江三口 至所謂漢口英租

界本年期滿云 乃英政府對於英商之

頭等租約 並非英租界江岸至三碼頭之壹段

並非全世界期滿 原英政府向中政府將

漢口此段土地分期永租而後 即分期

轉租英商 此一段期限 約六十二三

年 本年剛剛屆滿 傳者不察 以致

誤會 而引起各界人士及議員保國土

以固主權之運動 可將前清咸豐治一

年 英國在漢口租地原約 及光緒二十

四年英國在漢口新增租界條款查錄

並非全世界期滿 原英政府向中政府將

漢口此段土地分期永租而後 即分期

轉租英商 此一段期限 約六十二三

年 本年剛剛屆滿 傳者不察 以致

誤會 而引起各界人士及議員保國土

以固主權之運動 可將前清咸豐治一

年 英國在漢口租地原約 及光緒二十

四年英國在漢口新增租界條款查錄

並非全世界期滿 原英政府向中政府將

漢口此段土地分期永租而後 即分期

轉租英商 此一段期限 約六十二三

年 本年剛剛屆滿 傳者不察 以致

誤會 而引起各界人士及議員保國土

以固主權之運動 可將前清咸豐治一

年 英國在漢口租地原約 及光緒二十

四年英國在漢口新增租界條款查錄

並非全世界期滿 原英政府向中政府將

漢口此段土地分期永租而後 即分期

轉租英商 此一段期限 約六十二三

年 本年剛剛屆滿 傳者不察 以致

誤會 而引起各界人士及議員保國土

以固主權之運動 可將前清咸豐治一

年 英國在漢口租地原約 及光緒二十

四年英國在漢口新增租界條款查錄

並非全世界期滿 原英政府向中政府將

漢口此段土地分期永租而後 即分期

轉租英商 此一段期限 約六十二三

年 本年剛剛屆滿 傳者不察 以致

誤會 而引起各界人士及議員保國土

以固主權之運動 可將前清咸豐治一

年 英國在漢口租地原約 及光緒二十

四年英國在漢口新增租界條款查錄

並非全世界期滿 原英政府向中政府將

漢口此段土地分期永租而後 即分期

轉租英商 此一段期限 約六十二三

年 本年剛剛屆滿 傳者不察 以致

誤會 而引起各界人士及議員保國土

以固主權之運動 可將前清咸豐治一

年 英國在漢口租地原約 及光緒二十

四年英國在漢口新增租界條款查錄

並非全世界期滿 原英政府向中政府將

漢口此段土地分期永租而後 即分期

轉租英商 此一段期限 約六十二三

年 本年剛剛屆滿 傳者不察 以致

誤會 而引起各界人士及議員保國土

以固主權之運動 可將前清咸豐治一

年 英國在漢口租地原約 及光緒二十

四年英國在漢口新增租界條款查錄

並非全世界期滿 原英政府向中政府將

漢口此段土地分期永租而後 即分期

轉租英商 此一段期限 約六十二三

年 本年剛剛屆滿 傳者不察 以致

誤會 而引起各界人士及議員保國土

以固主權之運動 可將前清咸豐治一

年 英國在漢口租地原約 及光緒二十

四年英國在漢口新增租界條款查錄

並非全世界期滿 原英政府向中政府將

漢口此段土地分期永租而後 即分期

轉租英商 此一段期限 約六十二三

年 本年剛剛屆滿 傳者不察 以致

誤會 而引起各界人士及議員保國土

以固主權之運動 可將前清咸豐治一

年 英國在漢口租地原約 及光緒二十

四年英國在漢口新增租界條款查錄

並非全世界期滿 原英政府向中政府將

漢口此段土地分期永租而後 即分期

轉租英商 此一段期限 約六十二三

年 本年剛剛屆滿 傳者不察 以致

誤會 而引起各界人士及議員保國土

以固主權之運動 可將前清咸豐治一

年 英國在漢口租地原約 及光緒二十

四年英國在漢口新增租界條款查錄

並非全世界期滿 原英政府向中政府將

漢口此段土地分期永租而後 即分期

轉租英商 此一段期限 約六十二三

高雲

義

泰

司

G. HIGH COMPANY

Chinese General Merchants Importers And Exporters  
500 Main St. and 208 Pender St. E. Vancouver, B. C. Canada.

老幼西裝衣裳  
中國絲髮顧繡  
中西著名丸藥  
大小留聲機器  
中西古今書籍  
中西文房用具  
古董零星奇物  
各種象牙玩物  
各款手挽珠袋  
香港內地匯兌  
大小金錢便換  
書籍唱碟目錄及絲辦函索卽奉  
人盤景星謹啟  
日夜酒晏

代賣都緬寅公公司銀單通行各國事司人盤景星謹啟  
電報遠達環球

## 廣東新聞

行搶米 有鎗階級夠惡 無鎗階級  
於兩星期後或因無食 又不得不搶

此次各商店被搶之米石 祇由大本營  
給回收條壹紙 內書明檢去米石若干

石商惟有註於牛皮簿 俟財政統

壹後 可向大本營取款云

台邑函 台山公益埠四邑軍警團聯合

巡查處 昨召集聯軍長官 開軍事會

議卓仁機旅總務科汪松林 楊錦龍

旅副官林信堯 李海雲師部副官麥貴

素許濟 梁振霖 黃日權等旅長

均於午前赴會 聞所議事項一 向兩陽

進兵問難 ③要孫文撥餉問題 對於

第一項 有主張急速進行者 有主張

暫緩進行者 討論結果 謂陳軍不動

兵則取守勢而已 對於第二項 則

係關於軍事極秘密者 無從探悉云

議請孫文於貳十日內 撥餉二拾萬元

以應發給聯軍 其餘尙有兩議案

劉震寰 請其緩派兵到莞 以便調和

劉答 本部頃接石龍來電 知東莞城

東北門一帶 已被火焚燒 嚴師長楊

縣長及所部數百人 被困城內 現正

派飛機前赴調查 余對莞事 極望和

平解決 昨日軍長王伯相等數人聯謁

聞東莞公會會長王伯相等數人聯謁

劉震寰 請其緩派兵到莞 以便調和

劉答 本部頃接石龍來電 知東莞城

東北門一帶 已被火焚燒 嚴師長楊

縣長及所部數百人 被困城內 現正

致行動 先行趕逐土匪 再行解決其

餘問題 各代表答謂放火事發生 係

在我們第一批調和 代表未到之前

仍未逮允 甚望東莞商團與敵軍壹

## (意) 買客注

在加拿大各埠僑胞購貨如先來銀本公司包支郵費若由C. O. D. 交易車費買客自備

本公司現已織造大幫幼童各款男女唐庄 摘結貨真物美專利便僑胞回唐採購諸君到家時欲令郎令愛更加歡喜不

可不購備此項搆結也

本公司有各種彩色羊毛線 諸君欲看線辦者請函索即寄



## 定搆度尺

由胸前橫量  
若干英尺付  
來無悞

本公司在雲高華開張織造男女各款最好羊毛搆結工夫精良久為僑胞歡迎本公司所織造之搆結專取合中國人身材尺度適合非比西人所造袖長及不襯身之憾而且價極廉平 兼售各種衣物額外克已

## 三毛織告公司

## 域致公總堂收到芳名列

金巴倫埠昌仲捐來

馮宏步 周國慶 鄭仔煜 周國萬 梁尚德 黃遠派

梁積邦 陳松均 廖璧山 吳其 黃奉傳 馬治良

鍾忠振 馬立綏 鄭忠儒 陳孔滋 陳粹 周憲燈

馮繼宗 余擴英 梁世衍 梁名護 朱述唐 周亨

周永熾 陳鳥端 馬洪燕 梁九 關樂

梁慧三 馬洪燕 梁盈 梁鴻晃 馬心直

梁基 馬維宦 梁盈 梁九 關樂

黃煥煥 梁盈 梁九 關樂

馬榮雅 梁盈 梁九 關樂

彭世樂 梁祖臺 梁盈 梁九 關樂

劉震寰 余毓生 梁盈 梁九 關樂

劉震寰 余錦浩 梁盈 梁九 關樂

劉震寰 伍洪泮 梁盈 梁九 關樂

劉震寰 余耀登 梁盈 梁九 關樂

劉震寰 陳利明 梁盈 梁九 關樂

劉震寰 陳百長 梁盈 梁九 關樂

劉震寰 鄭如爵 梁盈 梁九 關樂

劉震寰 鄭如爵 梁盈 梁九 關樂

劉震寰 余耀登 梁盈 梁九 關樂

本公司現已織造大幫幼童各款男女唐庄 摘結貨真物美專利便僑胞回唐採購諸君到家時欲令郎令愛更加歡喜不

可不購備此項搆結也

利便僑胞  
●紀念預告  
本總堂謹擇十月十日舉行二週年紀念慶典敬請各分堂通訊處 諸昆仲屆時駕臨助慶指示一切曷勝榮幸

雲山公所 (處) 諸昆仲屆時駕臨助慶指示一切曷勝榮幸

駐雲埠黃江夏總堂全人鞠躬

WONG KUNG HAR TONG  
123 A. Pender Street East Vancouver, B. C.

駐雲埠黃江夏總堂全人鞠躬

當時被軍隊拉去封禁之米船 在河面被軍隊扣留

當天被軍隊拉去封禁之米船 在河面被軍隊扣留

當時被軍隊拉去封禁之米船 在河面被軍隊扣留

本公司現已織造大幫幼童各款男女唐庄 摘結貨真物美專利便僑胞回唐採購諸君到家時欲令郎令愛更加歡喜不

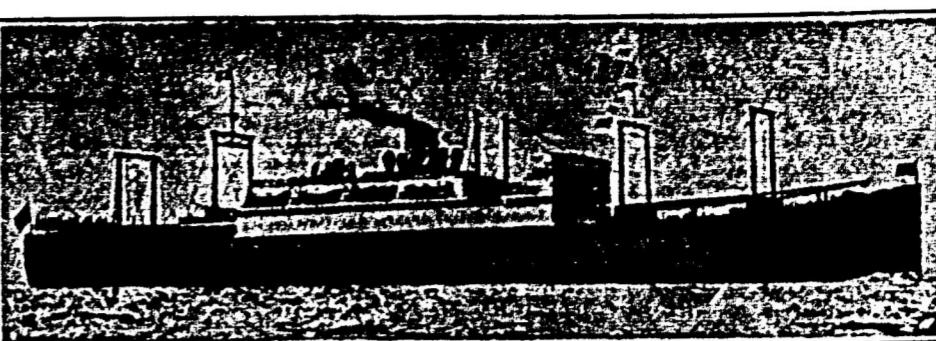
可不購備此項搆結也

本公司現已織造大幫幼童各款男女唐庄 摘結貨真物美專利便僑胞回唐採購諸君到家時欲令郎令愛更加歡喜不



# 永祥源雜貨藥材發行

美 國 提 遠 東 輪 船 公 司  
ADMIRAL ORIENTAL LINE



啟者本公司新裝雙車格客輪船五艘，每艘一千麥大噸位，大艙位及女客間房大艙位均留有枕頭頭草蓆，座位寬廣，電燈光明，冷有暖爐，熱有風扇，船身地方潔淨，福食足，呼特別遇到准行九天過太平洋順橫濱。

上海即往香港後往小呂宋無憂天熱之虞。貴客請來代理人，盡寫紙便安。

每逢十二天一水船，期船期八月廿四由域開返港日，麥根利總統，九月五號，架蘭總統，九月十七，尾地臣總統，九月十九，十月十一。

者化臣總統，九月廿七。

仄臣總統，九月廿九。

麥根利總統，九月卅一。

每逢十二天一水船，期船期八月廿四由域開返港日，麥根利總統，九月五號，架蘭總統，九月十七，尾地臣總統，九月十九，十月十一。

者化臣總統，九月廿七。

仄臣總統，九月廿九。

麥根利總統，九月卅一。

民三十一年十月一日

**大漢公報**

**三鞭丸** 补腎丸

此丸重用人參鹿茸海狗鹿鱉三鞭及上品補腎固精之藥，妙法泡製專補命門真火，善治腎虧遺精，男子氣虛血少，精神短乏，腎經寒冷，夜多小便等症，服之有補陰助陽之功。添精益髓之妙，非平常補腎丸所能比也。

一治腎虛精冷，男子子嗣不育；一治腎弱血少，腰痛膝軟；一治腎弱氣弱，大使祕結；一治心驚神亂，夜寐不安；一治多食寒涼，飲食不進；一治作工辛苦，面黃骨瘦。

以上治症，不過舉其大要，此丸補腎而無提陽之弊，補大仍有滋水之功，因其重用人參，調制得宜，故凡服此丸者，則口潤生津，大便通利，此丸能行氣補血，有百利而無一弊，如能常服，自然體魄強壯，諸病不藥而癒，補腎之效，當推第一。

（服法：早晚各服一錢，重症每服二錢，溫水吞下，二錢盐水吞下。）

樣盒每盒二元，大金每盒五元，小金每盒廿元，復料每盒廿元。

**ENG CHOW CO.**  
104 PENDER ST. E.  
VANCOUVER, B.C.

此丸補腦寧神，舒筋活絡，壯陽補腎，添精益髓，凡腦力不或足，思慮過度，腎虛身弱，陽事不舉，夜多小便者，服此丸最有功效。服法每日服四次，每次服兩粒，每飯前並臨睡時早半點鐘，用水吞下，服後兩點鐘不可飲茶。諸君賜顧，請認明五洲大藥房招牌，庶不致誤。

價目

大樽二元

小樽一元二

批發另議

外埠寄費買者自理

ENG CHOW CO.  
104 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

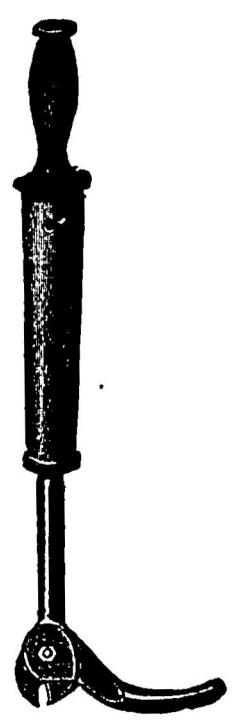
云哥華埠五洲大藥房啟



# 環球公司鐵銅發行

東街打片埠華在雲舖門號參拾牌

WANCOW COMPANY  
33 Pender Street East  
Vancouver, B.C.  
肆九九肆（麼詩）電話  
Phone Sey. 4994



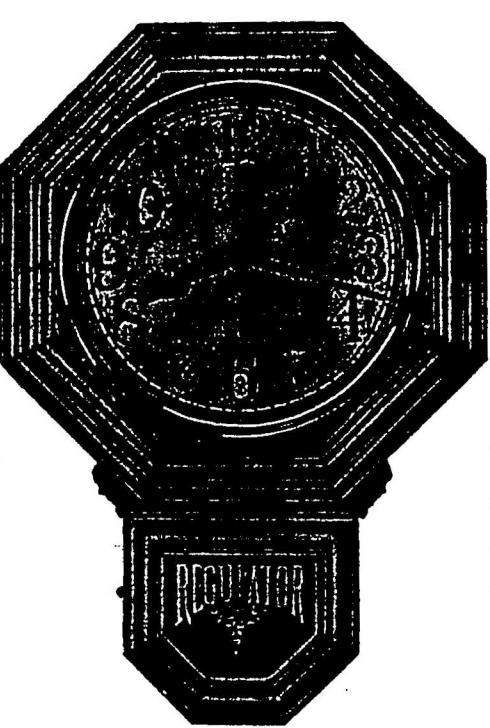
不拔一毛

# 金源公司首飾器

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 8396

71 Pender, St. E. Vancouver, B.C.

此標由花旗著名標廠辦來，原價每個拾四員五，現減價拾參員。



# 鮮明大補茶

▲ 蛤蚧大補茶 每劑一元四  
全尾大蛤蚧之滋陰補腎，夫人皆知，更配以壯筋活絡、補氣補血，諸藥以佐之，可稱為補料中之上補品也。凡身體虛弱、精血不足，工作過勞、週身困倦，甚至耳鳴花眼、頭暈腦病、夜睡不寧、形神恍惚等病，服之大有奇功。如操衣館、餐館業者，日夜勤勞，猶宜常服此茶，大有益於身體，滋陰濟陽，補氣生血，實以此蛤蚧大補茶為良劑也。

醫士 黃謙傳寓 廣興隆主人啟

同人鞠躬 同人鞠躬 東非洲底牌 不勝翹企

▲開幕預告 本堂落成擇日十

高雲 生源廣 KWONG YUEN SANG CO.  
178 Pender Street East  
Vancouver, B.C.

啓者本號由唐山辦到大連，始以圖久遠交易，如蒙惠顧，額外歡行零沽批價，從廉茲新張，貨罐頭日用食品俱全發

## 小說

### 宦海燃犀錄

(四八)

憂時客

科長曰。唯唯。否否。培塿中有松

柏。冀壤中有芝草。又何地無人材

。則以其有所受而無所施故也。某

耶。况若輩近日結集爲會。設會所

於某地。薈萃此中人而聯盟焉。上

者爲會長。次者爲會董。又次者爲

幹事。爲會員。求材於其中。是猶

採於銅山。賣鹽於海也。大人乃遠

作材難之歎。殆韓昌黎所謂未嘗求

之。而謂下無其人。耶

吳其仁曰。此事猶有難焉。如汝

所言。然苟非身入其中。又安能

擇其尤而拔之。不知汝能爲我一入

地獄否。

科長笑曰。地獄可入。惟此等事則

萬不敢領教。諒之。夫狎囚婦某猶

不顧。况頑童耶。維大人諒之。

吳其仁曰。囚婦之不可狎。汝前者

既言之矣。若頑童之不可比。亦豈

有說乎。

科長曰。頑童之蘊毒。與囚婦等。

吳其仁曰。汝誠自愛。吾亦何敢相

強。無已。其以此事委諸阿水兄弟

可乎。

科長曰。善。但須多與之金。肆其

揮霍。方能有濟耳。蓋此中上駟。

多屬優伶。非寒酸子所能致也。

吳其仁曰。可。汝可爲我陰囑阿水

。而命司會計者與之金。肆彼爲之

可也。科長唯而退。

未幾。阿水已得伶人某。貌美而善

媚。惟拙於歌喉。乃以重金延之歸

。恩撫之。并命侍者授之以應對進

退之節。乃告之意。陰囑以已事。

而亦以璇姑託焉。遂三薰三沐。薦

諸大府爲長隨。大府見之。如獲異

寶。自是而董小寶之寵乃漸衰。璇

不知平時對於飲食。苟能配置合宜

參燕窩。中華人則吃豆漿牛乳。殊

起居。若不留意。亦足致病。茲畧

述冬令應知之衛生數種於後。○人

逢冬令。喜食補品。富貴者用人

參燕窩。中華人則吃豆漿牛乳。殊

食以防疾病也。

秋令衛生法。秋令當慎飲

春令種牛痘以防天花。○秋令當慎飲

食以防疾病也。

令衛生相同。而其注意之點。則在

未幾。阿水已得伶人某。貌美而善

媚。惟拙於歌喉。乃以重金延之歸

。恩撫之。并命侍者授之以應對進

退之節。乃告之意。陰囑以已事。

而亦以璇姑託焉。遂三薰三沐。薦

諸大府爲長隨。大府見之。如獲異

寶。自是而董小寶之寵乃漸衰。璇

不知平時對於飲食。苟能配置合宜

參燕窩。中華人則吃豆漿牛乳。殊

食以防疾病也。

秋令衛生法。秋令當慎飲

春令種牛痘以防天花。○秋令當慎飲

食以防疾病也。

令衛生相同。而其注意之點。則在

未幾。阿水已得伶人某。貌美而善

媚。惟拙於歌喉。乃以重金延之歸

。恩撫之。并命侍者授之以應對進

退之節。乃告之意。陰囑以已事。

而亦以璇姑託焉。遂三薰三沐。薦

諸大府爲長隨。大府見之。如獲異

寶。自是而董小寶之寵乃漸衰。璇

不知平時對於飲食。苟能配置合宜

參燕窩。中華人則吃豆漿牛乳。殊

食以防疾病也。

秋令衛生法。秋令當慎飲

春令種牛痘以防天花。○秋令當慎飲

食以防疾病也。

令衛生相同。而其注意之點。則在

未幾。阿水已得伶人某。貌美而善

媚。惟拙於歌喉。乃以重金延之歸

。恩撫之。并命侍者授之以應對進

退之節。乃告之意。陰囑以已事。

而亦以璇姑託焉。遂三薰三沐。薦

諸大府爲長隨。大府見之。如獲異

寶。自是而董小寶之寵乃漸衰。璇

不知平時對於飲食。苟能配置合宜

參燕窩。中華人則吃豆漿牛乳。殊

食以防疾病也。

秋令衛生法。秋令當慎飲

春令種牛痘以防天花。○秋令當慎飲

食以防疾病也。

令衛生相同。而其注意之點。則在

未幾。阿水已得伶人某。貌美而善

媚。惟拙於歌喉。乃以重金延之歸

。恩撫之。并命侍者授之以應對進

退之節。乃告之意。陰囑以已事。

而亦以璇姑託焉。遂三薰三沐。薦

諸大府爲長隨。大府見之。如獲異

寶。自是而董小寶之寵乃漸衰。璇

不知平時對於飲食。苟能配置合宜

參燕窩。中華人則吃豆漿牛乳。殊

食以防疾病也。

秋令衛生法。秋令當慎飲

春令種牛痘以防天花。○秋令當慎飲

食以防疾病也。

令衛生相同。而其注意之點。則在

未幾。阿水已得伶人某。貌美而善

媚。惟拙於歌喉。乃以重金延之歸

。恩撫之。并命侍者授之以應對進

退之節。乃告之意。陰囑以已事。

而亦以璇姑託焉。遂三薰三沐。薦

諸大府爲長隨。大府見之。如獲異

寶。自是而董小寶之寵乃漸衰。璇

不知平時對於飲食。苟能配置合宜

參燕窩。中華人則吃豆漿牛乳。殊

食以防疾病也。

秋令衛生法。秋令當慎飲

春令種牛痘以防天花。○秋令當慎飲

食以防疾病也。

令衛生相同。而其注意之點。則在

未幾。阿水已得伶人某。貌美而善

媚。惟拙於歌喉。乃以重金延之歸

。恩撫之。并命侍者授之以應對進

退之節。乃告之意。陰囑以已事。

而亦以璇姑託焉。遂三薰三沐。薦

諸大府爲長隨。大府見之。如獲異

寶。自是而董小寶之寵乃漸衰。璇

不知平時對於飲食。苟能配置合宜

參燕窩。中華人則吃豆漿牛乳。殊

食以防疾病也。

秋令衛生法。秋令當慎飲

春令種牛痘以防天花。○秋令當慎飲

食以防疾病也。

令衛生相同。而其注意之點。則在

未幾。阿水已得伶人某。貌美而善

媚。惟拙於歌喉。乃以重金延之歸

。恩撫之。并命侍者授之以應對進

退之節。乃告之意。陰囑以已事。

而亦以璇姑託焉。遂三薰三沐。薦

諸大府爲長隨。大府見之。如獲異

寶。自是而董小寶之寵乃漸衰。璇

不知平時對於飲食。苟能配置合宜

參燕窩。中華人則吃豆漿牛乳。殊

食以防疾病也。

秋令衛生法。秋令當慎飲

春令種牛痘以防天花。○秋令當慎飲

食以防疾病也。

令衛生相同。而其注意之點。則在

未幾。阿水已得伶人某。貌美而善

媚。惟拙於歌喉。乃以重金延之歸

。恩撫之。并命侍者授之以應對進

退之節。乃告之意。陰囑以已事。

而亦以璇姑託焉。遂三薰三沐。薦

諸大府爲長隨。大府見之。如獲異

寶。自是而董小寶之寵乃漸衰。璇

不知平時對於飲食。苟能配置合宜

參燕窩。中華人則吃豆漿牛乳。殊

食以防疾病也。

秋令衛生法。秋令當慎飲

春令種牛痘以防天花。○秋令當慎飲

▲旅坎籌辦開平中學捐務總處第五期收到捐款佈告  
接第壹二三四期收到各款已登報除支費用外存銀一萬九千九百七拾三元零四仙正第五期收到一雲高華埠銀五十五元

(一)列必珠埠銀四百八拾五元

(二)聖卡頓埠銀壹千一百一十元

(四)卡技利及附近各埠共銀六千零九十二元五

(五)品夫埠銀六十七元

(六)片市魯別埠銀三百五十七元

雲埠賈路銀行來卡技利分處轉手款息銀拾八元九毛以上合共銀二萬八千一百五十四元四毫四仙

支第參次費用銀貳百三十拾五元五毛五仙

除外實存埠銀二萬七千九百一十八元八毛九仙

以上列必珠埠銀四百捌拾五元正

黃樹萬一百

周道簪六十

梁捷經五十

梁指體五十

黃森蘭二十

黃岱秀拾五

黃德恩壹拾

黃新昂廿五

黃應棟二十

盧萬趨一拾

黃昂梧二拾

黃德恩壹拾

司徒俊佑壹百元

司徒蔭梓五十元

司徒俊翔五十元

司徒兆衰廿五元

司徒慶衰廿五元

司徒啟簡二十元

司徒汝參壹拾元

司徒仲鈴五十元

司徒俊億壹百元

司徒纂梓五十元

司徒俊仁相五元

司徒俊超叁十元

司徒炳希廿元

司徒樹俊壹百元

司徒樹俊廿五元

司徒樹俊廿五元